**CỘNG HOÀ – XÃ HỘI – CHỦ NGHĨA – VIỆT NAM**

**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

**Independence - Freedom – Happiness**

----------------------

**VĂN BẢN ĐỀ NGHỊ CHUYỂN NHƯỢNG VÀ NHẬN CHUYỂN NHƯỢNG**

**QUYỀN SỬ DỤNG TÊN MIỀN INTERNET**

**DOCUMENT REQUEST FOR TRANSFER AND RECEIVE THE DOMAIN NAME USE RIGHT**

**Kính gửi: Nhà đăng ký tên miền GMO-Z.com RUNSYSTEM**

**Dear: VN DOMAIN REGISTRAR GMO-Z.com RUNSYSTEM**

Chúng tôi (bên chuyển nhượng và bên nhận chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền) đã thống nhất và đề nghị Nhà đăng ký GMO-Z.com RUNSYSTEM thực hiện việc chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền theo các thông tin dưới đây:

We (the transferor and the transferee of the domain name use right) have agreed and requested the Registrar GMO-Z.com RUNSYSTEM to perform transfer the domain name use right according to the information below:

1. **Tên miền đề nghị chuyển nhượng / The domain name request for transfer**:…………………………………..
* Ngày đăng ký (Registration Date):……………………………………………………………………………
* Ngày hết hạn (Expiration Date):………………………………………………………………………………
* Nhà đăng ký quản lý (Managing Registrar): GMO-Z.com RUNSYSTEM
1. **Bên chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền (Chủ thể tên miền**):

**The transferor of the domain name use right (the domain owner)**

1. *Trường hợp là tổ chức (If the owner is an organization):*
* Tên tổ chức (Organization Name): …………………………………………………………………………...
* Địa chỉ (Address): ……………………………………………………………………………………………
* Số điện thoại (Phone number): ………………………………………………………....................................
* Địa chỉ Email (Email address): ………………………………………………………....................................
* Họ tên người đại diện theo pháp luật (Full name of legal representative):

………………………………………………………………………………………………………………...

Chức vụ (Position): ……………………………………………………………………………………..…….

* Thông tin người thay mặt tổ chức đi làm thủ tục chuyển nhượng tên miền:

(Individual on behalf of the organization to perform procedures of transfer the domain use right)

\*Họ và tên (Full name): ………………………………………………………………....................................

\*Số CMND/số Hộ chiếu (Personal ID/Passport Number):…………………………………………………...

1. *Trường hợp là cá nhân (If the owner is individual):*
* Họ và tên (Full name): ……………………………………………………………………………………….
* Số CMND/Số Hộ chiếu (Personal ID/Passport Number): …………………………………………………...
* Địa chỉ (Address):…………………………………………………………………….....................................
* Số điện thoại (Phone number):……………………………………………………………………………….
* Địa chỉ email (Email Address):………………………………………………………………………………
1. **Bên nhận chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền: (The transferee of the domain name use right)**
2. *Trường hợp là tổ chức (If the owner is Organization):*
* Tên tổ chức (Organization Name): …………………………………………………………………………...
* Địa chỉ (Address): ……………………………………………………………………………………………
* Số điện thoại (Phone number): ………………………………………………………....................................
* Địa chỉ Email (Email address): ………………………………………………………....................................
* Họ tên người đại diện theo pháp luật (Full name of legal representative):

………………………………………………………………………………………………………………...

Chức vụ (Position): ……………………………………………………………………………………..…….

* Thông tin người thay mặt tổ chức đi làm thủ tục chuyển nhượng tên miền:

(Individual on behalf of the organization to perform procedures of transfer the domain use right)

\*Họ và tên (Full name): ………………………………………………………………....................................

\*Số CMND/số Hộ chiếu (Personal ID/Passport Number):…………………………………………………...

1. *Trường hợp là cá nhân (If the owner is Individual):*
* Họ và tên (Full name): ……………………………………………………………………………………….
* Số CMND/Số Hộ chiếu (Personal ID/Passport Number): …………………………………………………...
* Địa chỉ (Address):…………………………………………………………………….....................................
* Số điện thoại (Phone number):……………………………………………………………………………….
* Địa chỉ email (Email Address):………………………………………………………………………………

**Chúng tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về các thông tin cung cấp và cam kết:**

***(We commit to have responsibility before the law for the information provided as the belowing)***

* Tên miền chuyển nhượng quyền sử dụng đang hoạt động bình thường, không có tranh chấp, đủ điều kiện thực hiện chuyển quyền sử dụng theo quy định của pháp luật.

*(The domain name of transfering the use right is operating normally, there is no dispute and eligible to transfer the use right in accordance with the law.)*

* Bên nhận chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền đúng đối tượng được đăng ký tên miền chuyển nhượng.

*(The transferee of the domain name use right has reasonable right to register and use the domain name)*

* Thực hiện đầy đủ trách nhiệm của các bên tham gia chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền theo quy định của pháp luật hiện hành.

*(Fulfill all responsibilities of parties involved in the transfer of domain name use right according to current law provisions.)*

 Trân trọng cảm ơn./.

                 Sincerely thank you./.

 ………….., ngày (date)……...tháng (month)……..năm (year) ……….

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bên chuyển nhượng****The Transferor** |  | **Bên nhận chuyển nhượng****The Transferee** |
| *(Cá nhân ký, ghi rõ họ tên, người đại diện theo pháp luật ký tên và đóng dấu nếu là tổ chức)* |  | *(Cá nhân ký, ghi rõ họ tên, người đại diện theo pháp luật ký tên và đóng dấu nếu là tổ chức)* |
| *Sign with full name (If the owner is Individual);**Signature of Legal Representative and company seal (If the Owner is Organization)* |  | *Sign with full name (If the owner is Individual);**Signature of Legal Representative and company seal (If the Owner is Organization)* |